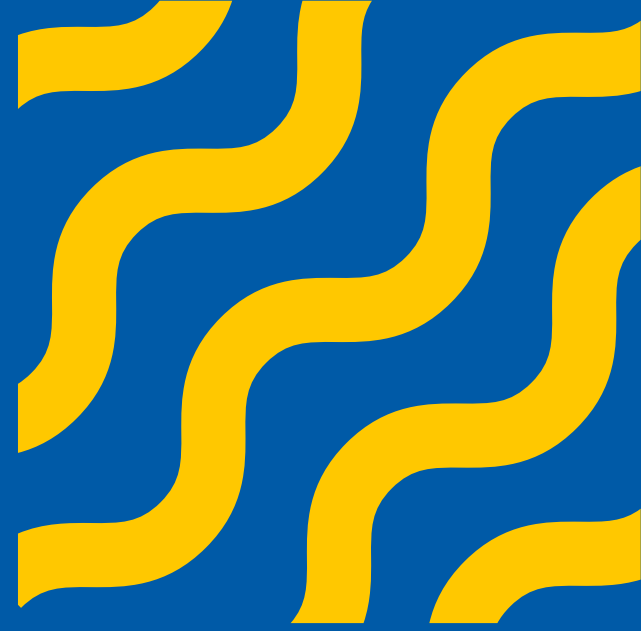
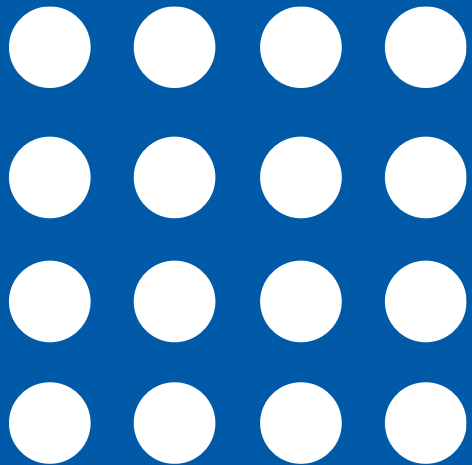




ectoraat
Meertaligheid
en Geletterdheid

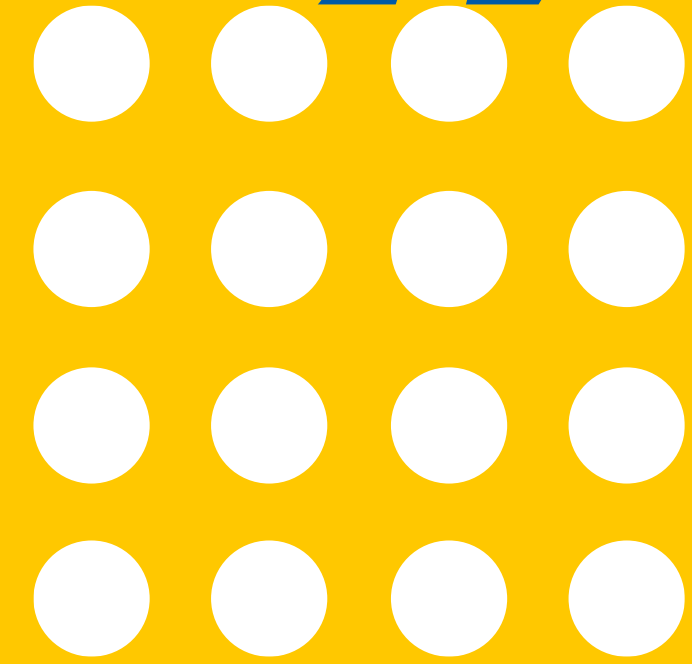
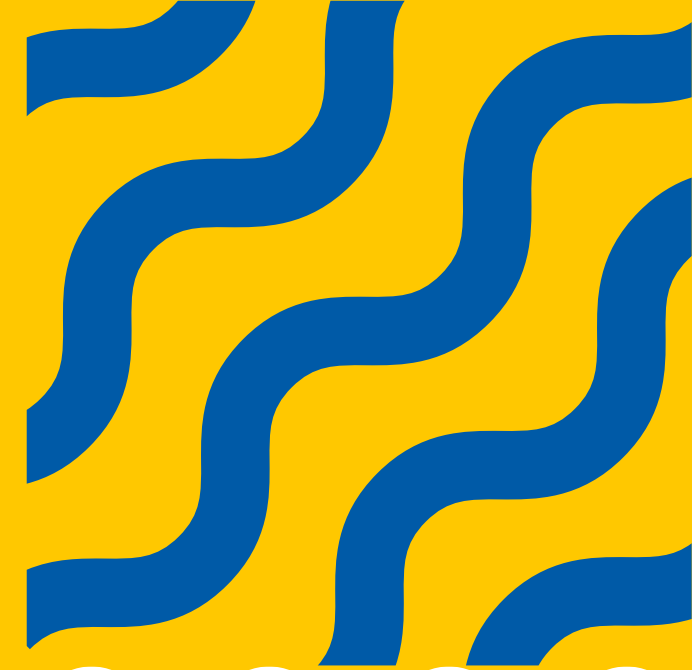
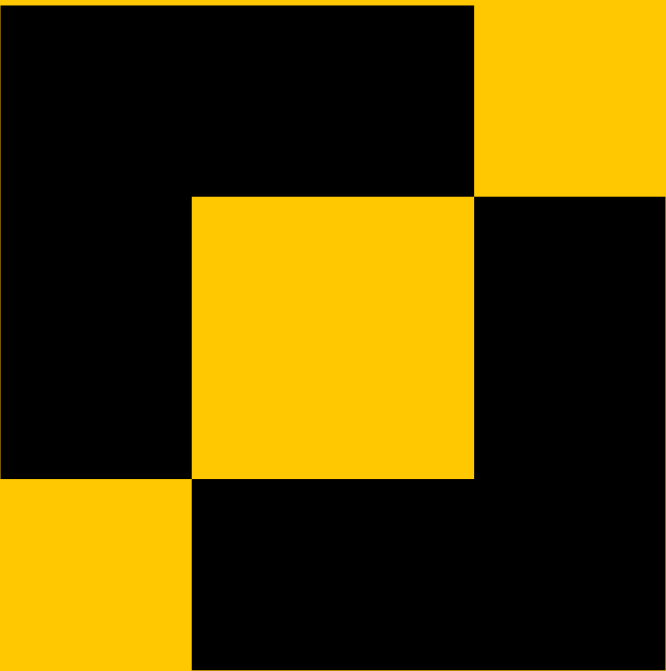


Verbindend oudercontact



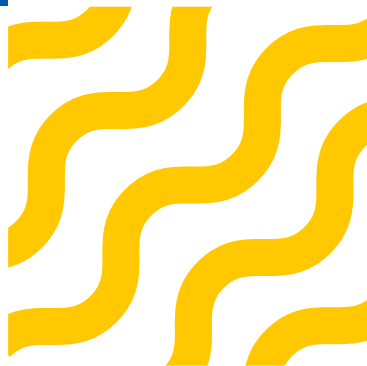
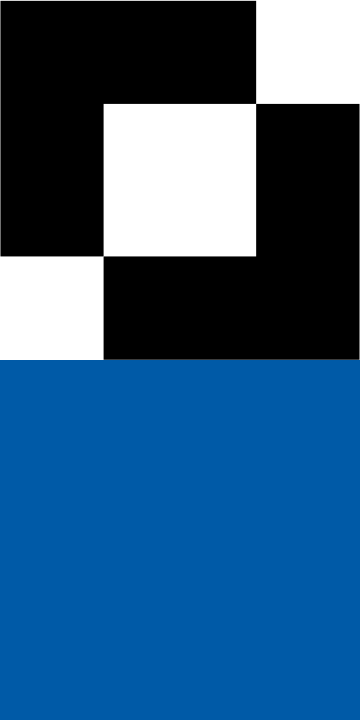
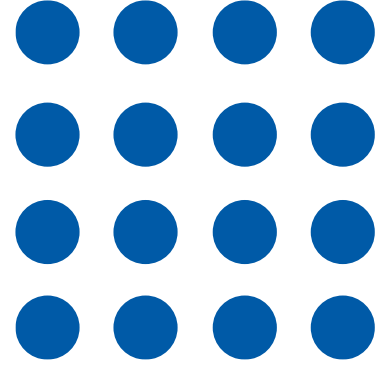
Laura Nap & Myrthe Coret-Bergstra
laura.nap@nhlstenden.com - myrthe.coret@nhlstenden.com

Welkom!

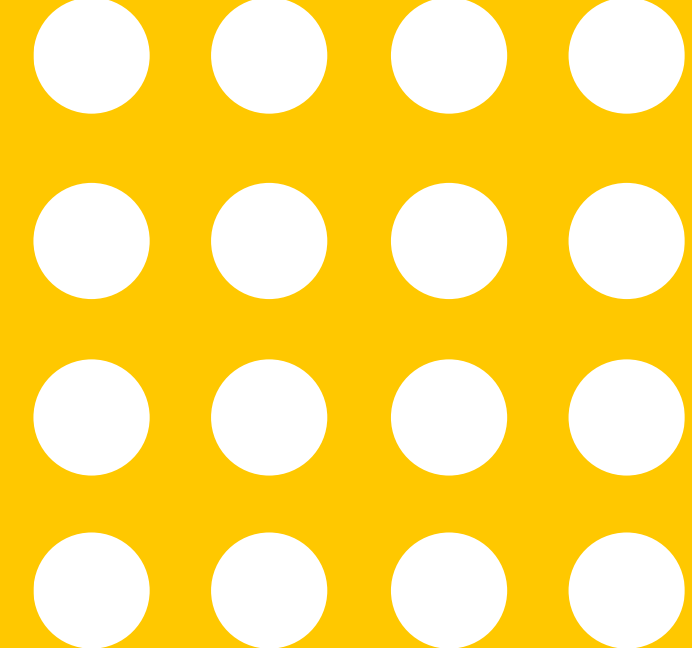
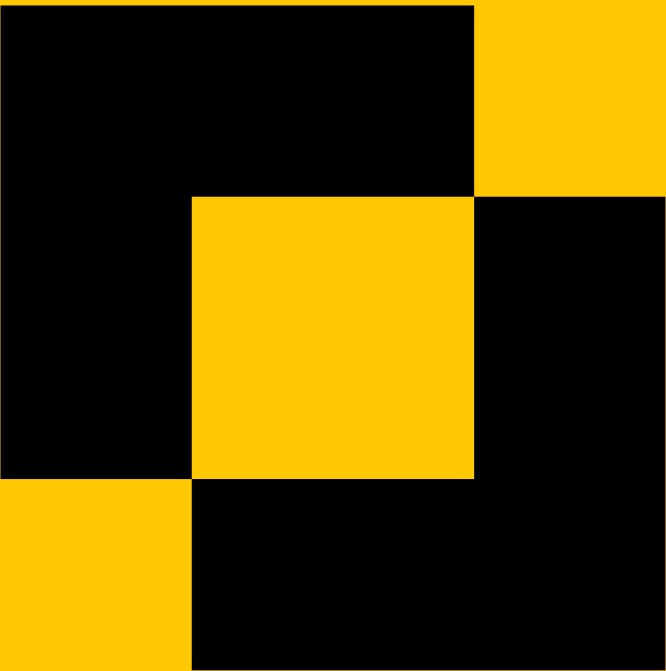


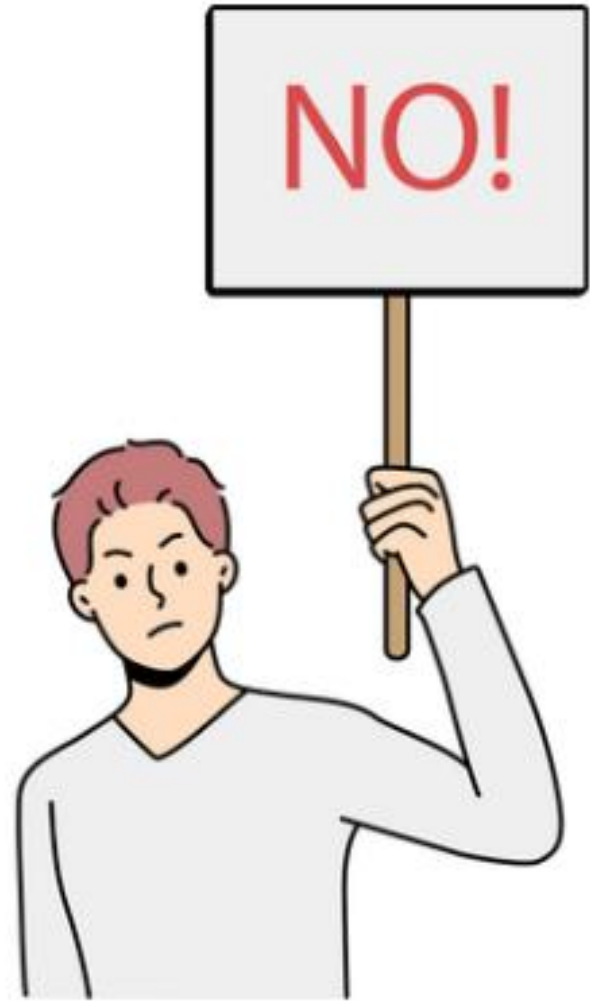
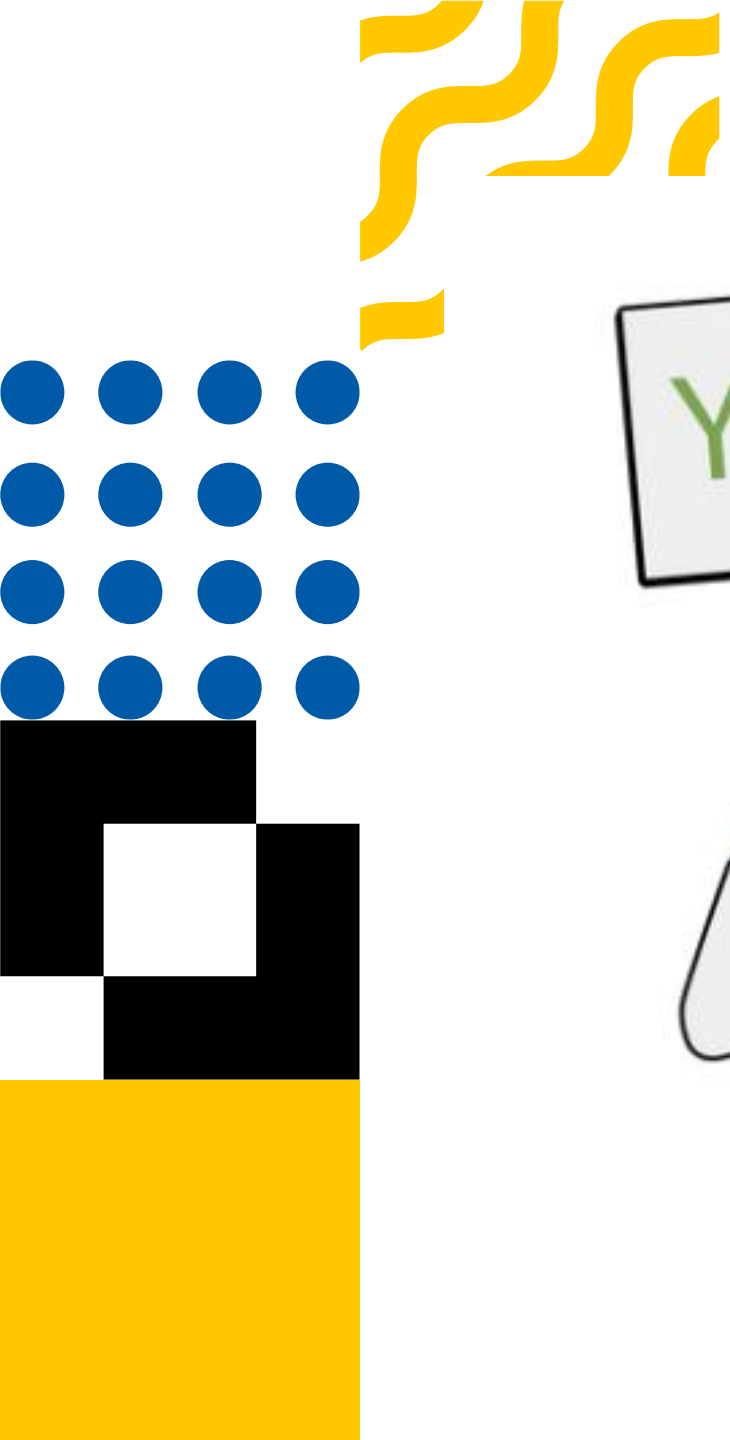
Planning

- Stellingen
- Educatief partnerschap
- Interculturele communicatie
- Cultureel kapitaal
- Afronding



Stellingen



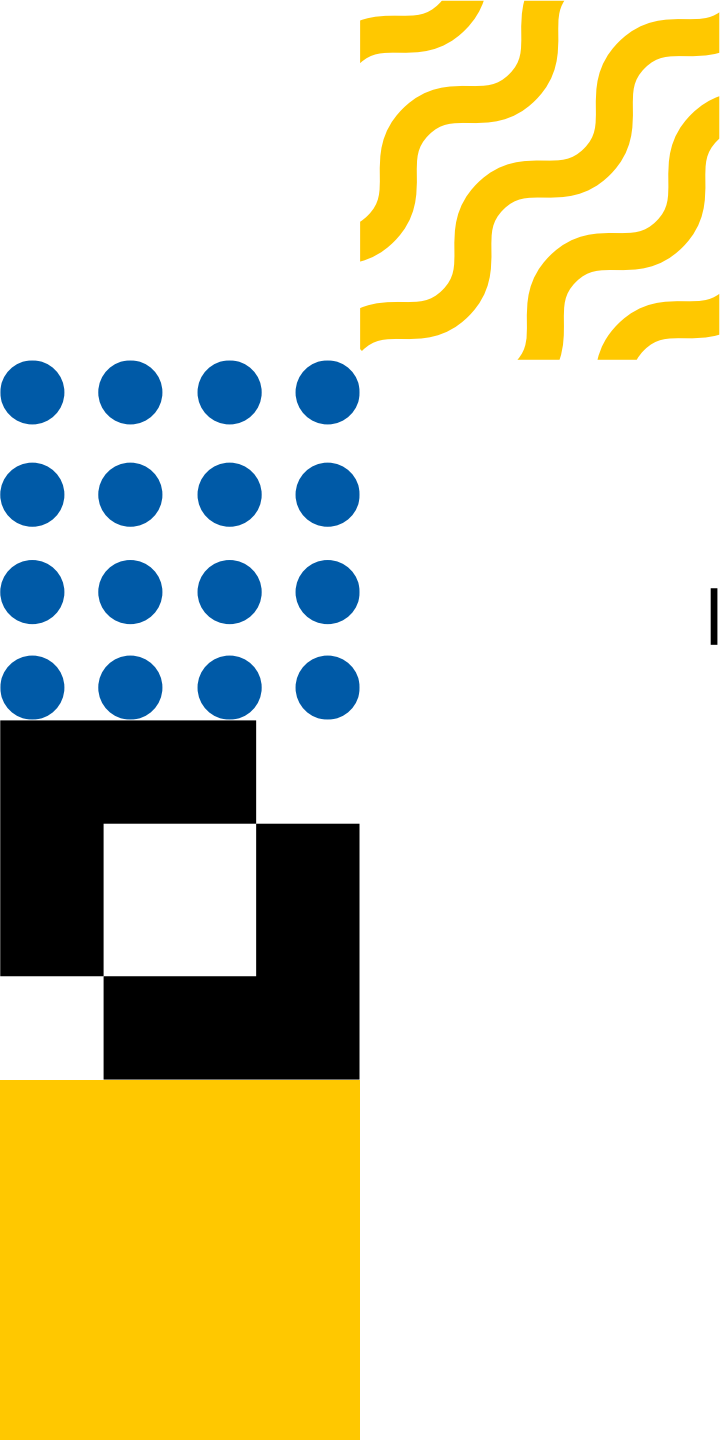




Nederlands is niet mijn moedertaal



Ik werk op een reguliere basisschool



Ik weet al best veel over NT2



Ik weet welke taal/talen mijn leerlingen thuis spreken



Ik heb regelmatig contact met anderstalige ouders

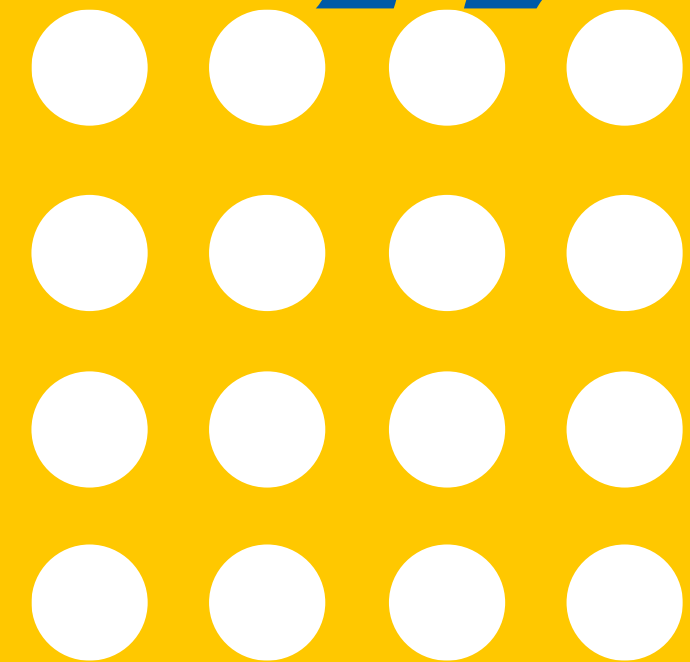
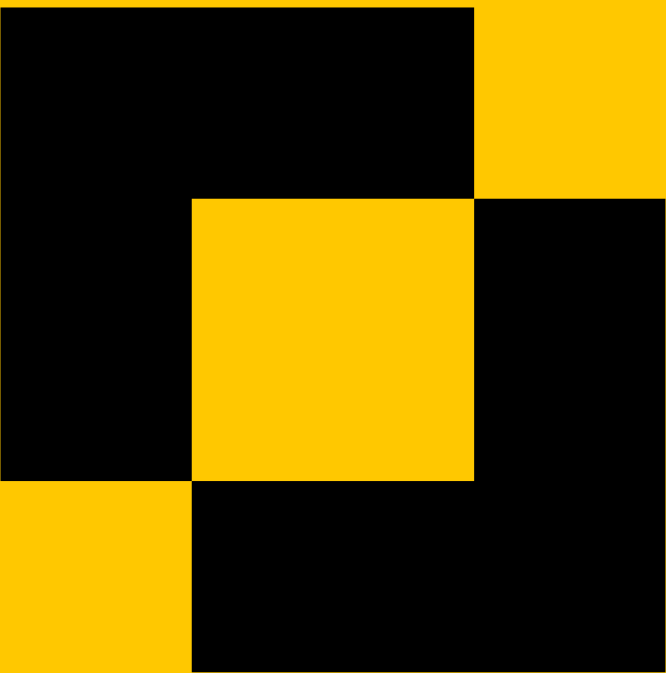


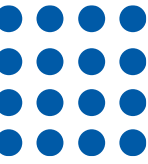
Ik vind het vervelend als ouders hun eigen taal spreken op school



Als ouders nooit op school komen is dat een teken dat ze niet betrokken zijn bij de school

Educatief partnerschap

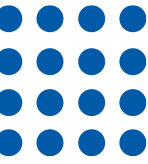




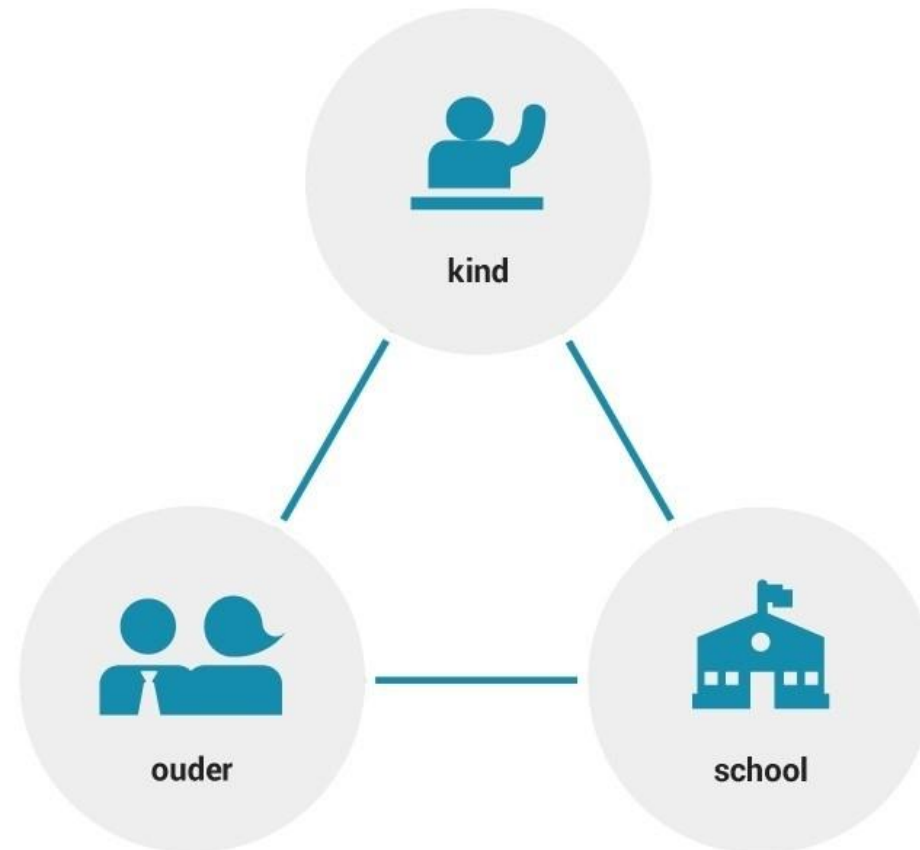
Educatief partnerschap

“Proces waarin de betrokkenen eropuit zijn elkaar wederzijds te ondersteunen en waarin ze proberen hun bijdragen zo veel mogelijk op elkaar af te stemmen, met als doel het leren, de motivatie en de ontwikkeling van leerlingen te bevorderen.” – Smit et al., 2006, in Kalthoff, 2011





Samenwerking tussen partijen





Verwachtingen

- Ouders met een migratieachtergrond brengen verschillende verwachtingen mee, die niet altijd overeenkomen met die van leraren
- Dit kan leiden tot misverstanden of een verkeerde inschatting van de mate van betrokkenheid

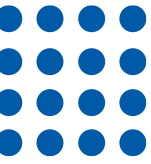
- *Tip: benoem al bij intake zo duidelijk mogelijk de visie vanuit school op het educatief partnerschap*
- *Tip: blijf gedurende de tijd duidelijk aan ouders maken wat ze kunnen doen*





Contact met ouders

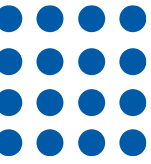
- Intake
- Geplande voortgangs-
/rapportgesprekken
- Ad hoc gesprekken (bijv. ouder bellen
vanwege incident)
- Mededelingen (nieuwsbrief, school app,
whatsapp)
- Bij halen/brengen
- Kijkmomenten/thema afsluiting
- Activiteiten waarin ouders een rol spelen



Redenen dat ouders niet op school komen

- Lange werkdagen
 - Druk met zorg voor andere kinderen, mantelzorg, etc.
 - Geen vervoer
 - Lastige communicatie
 - Bang de leerkracht in de weg te staan
 - Etc.
- Beperkte betrokkenheid bij het kind is vaak niet de reden!





Adviezen

Wees bij de intake zo concreet mogelijk over de visie op het educatief partnerschap

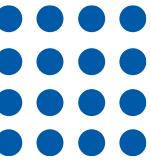
Formuleer als team concrete doelstellingen

Zorg ook voor evaluatiemomenten van die doelstellingen

Kijk naar good practices van andere scholen

Stel een ouderbetrokkenheidscoördinator of werkgroep aan





Geef ook inhoudelijke adviezen aan de ouders

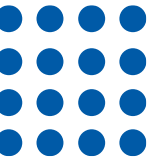
Blijf de thuistaal spreken met het kind

Boeken (voor)lezen of bekijken in de thuistaal is juist goed

Talen mixen is niet zorgelijk, maar een normaal proces bij meertalige kinderen

Rijmspelletjes e.d. zijn ook zinvol in de thuistaal (fonologisch bewustzijn geldt namelijk voor alle talen)

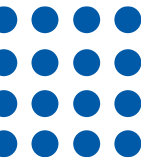




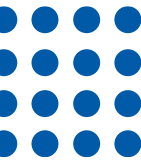
Voorlezen door ouders



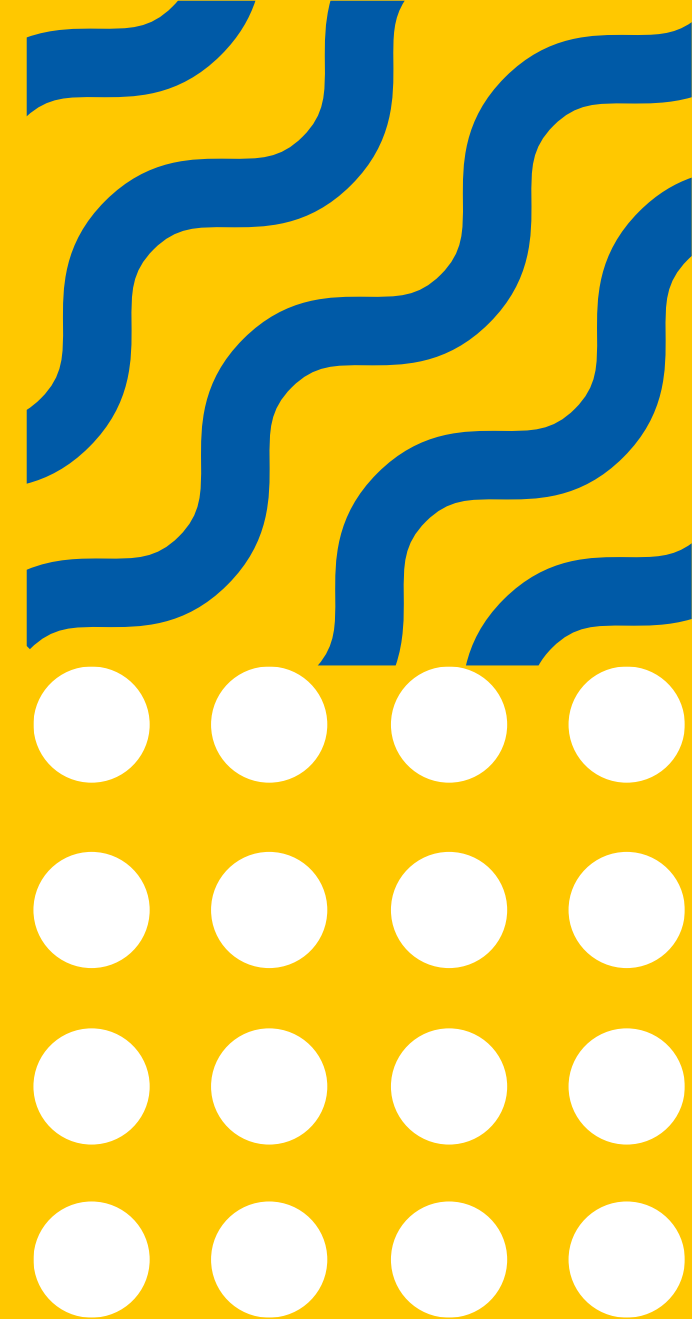
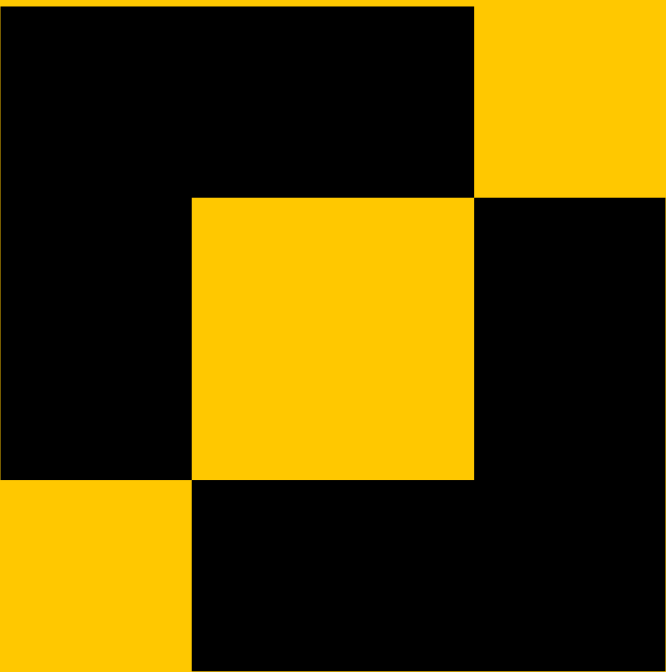
Taal yn Byld (Lectoraat Meertaligheid & Geletterdheid)



Taal yn Byld



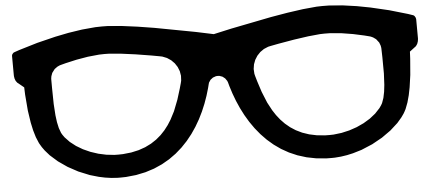
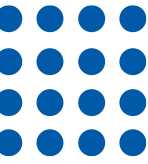
Interculturele communicatie



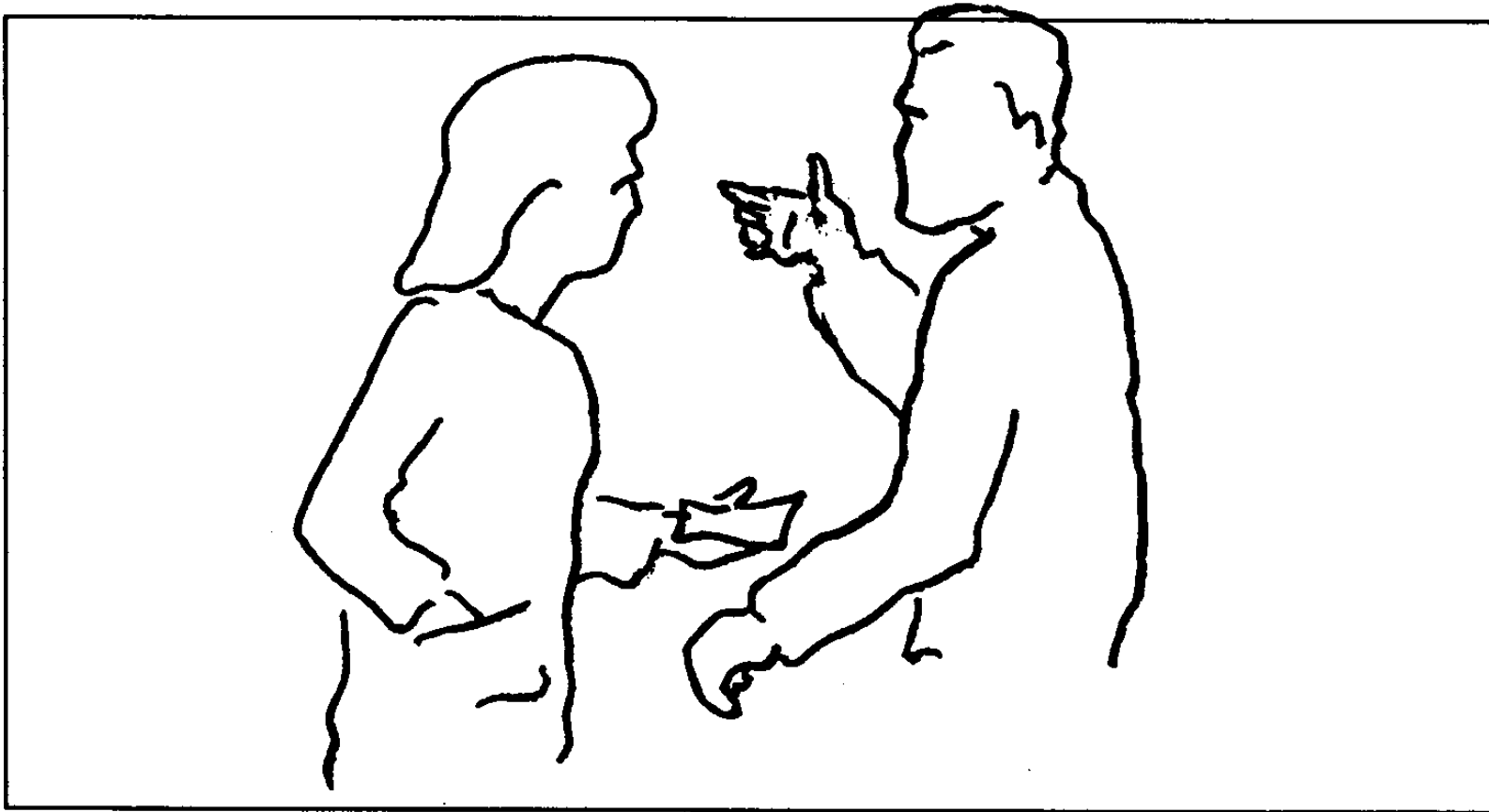
Voorbeeld:

Een leerling is niet naar school gekomen. In gesprek met de ouders blijkt dat een tante van de leerling jarig was en hij daarom niet naar school kon komen.

Hoe zou je hierop reageren?
Welke (culturele) verschillen spelen hier een rol?

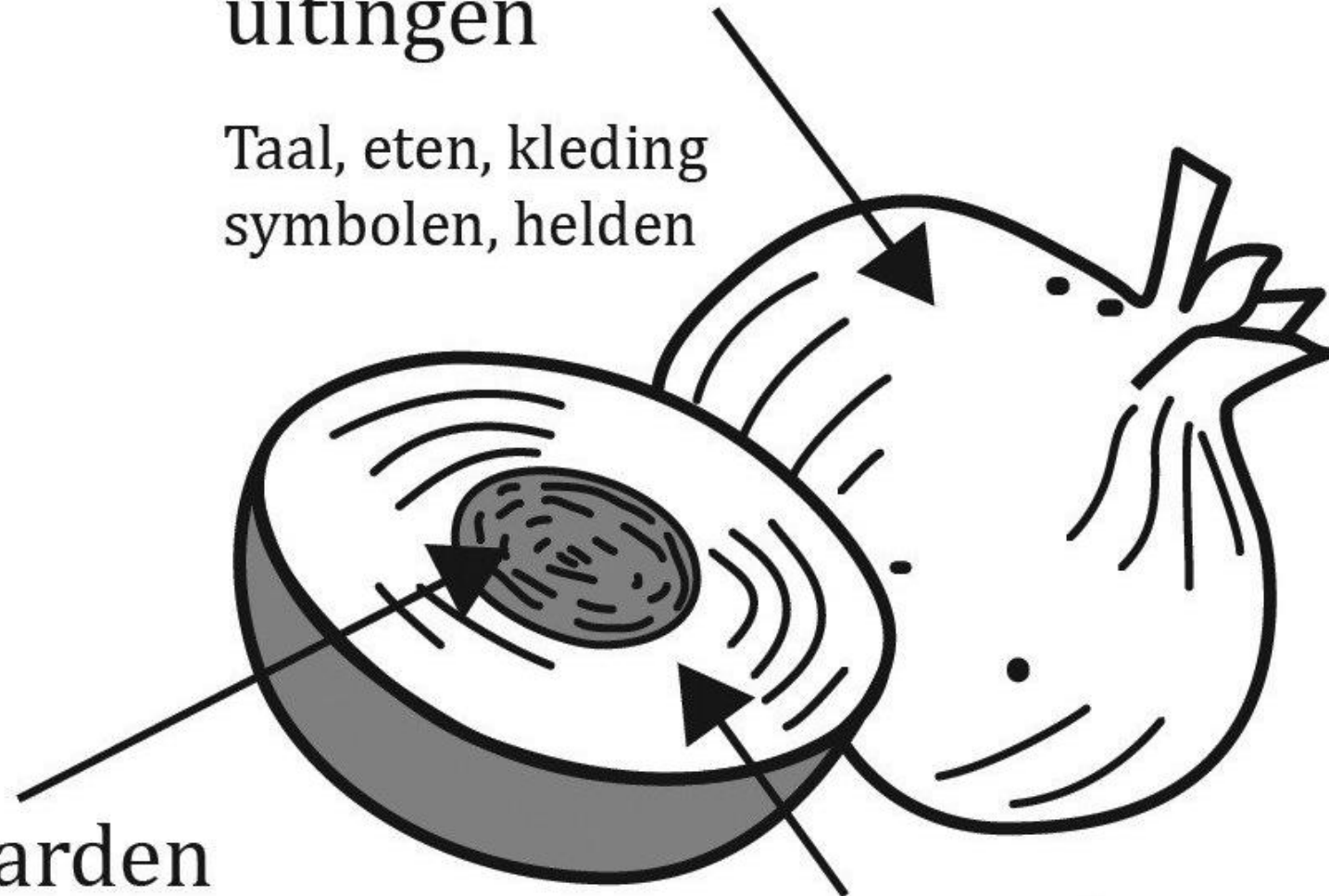


Wat gebeurt hier?



Visuele culturele uitingen

Taal, eten, kleding
symbolen, helden

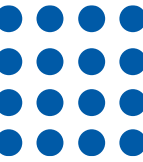


Kernwaarden

Niet zichtbaar,
maar belangrijk voor gedrag

Rituelen en gebruiken

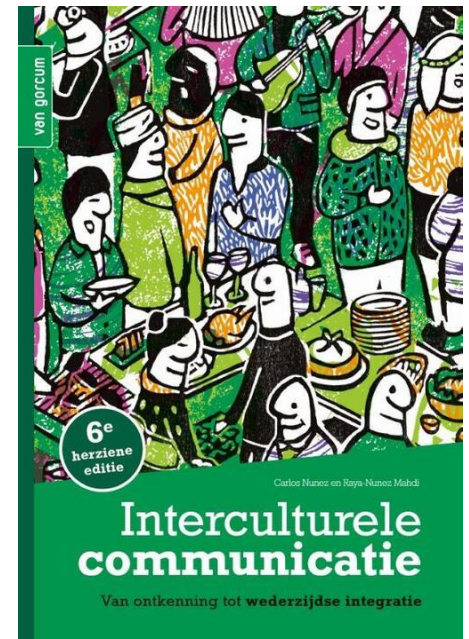
Begroeting, geboorte, huwelijk

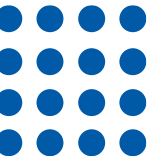


Culturele verschillen

- Machtsafstand
- Collectivisme/individualisme
- Masculiniteit/feminiteit (competitief/consensus)
- Onzekerheidsvermijding
- Lange-/kortetermijngerichtheid
- Directheid (hoge- en lagecontextcommunicatie)
- Beleving van tijd (monochroom/polychroom)
- Beleving van fysieke ruimte
- Beleving van figuurlijke ruimte (specifiek/diffuus)

Gunawan &
Gunawan (2021)
in Tijdschrift
LES, 31(182)





Omgaan met culturele verschillen

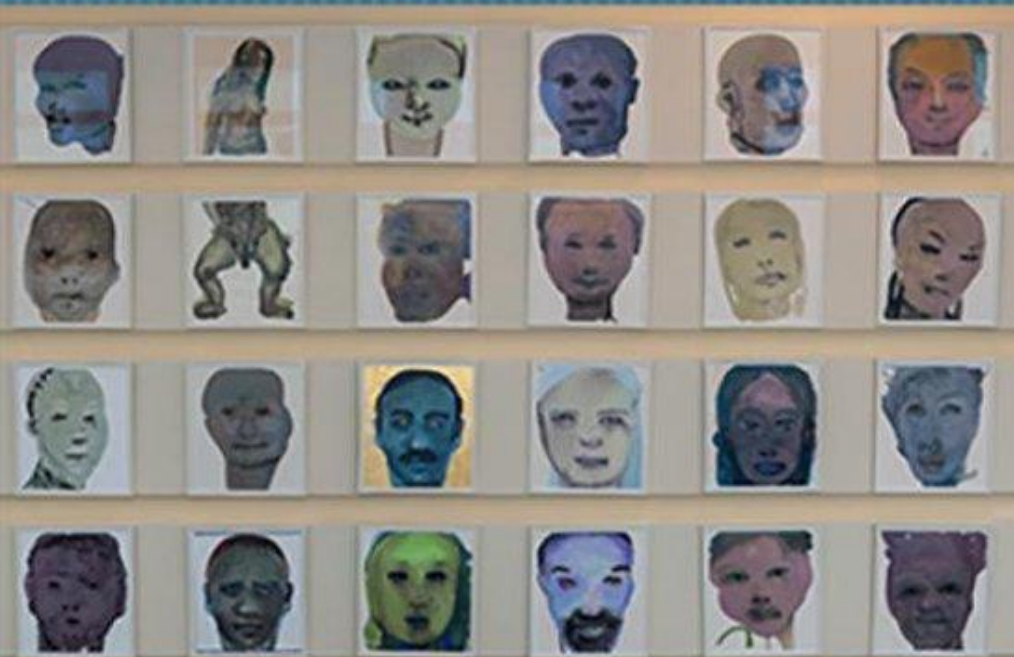
- Bewustzijn van verschillende gebruiken
 - Oogcontact
 - Eten en traktaties
- Maak verwachtingen en routines vanuit school expliciet (neem zelf het initiatief!)
 - Brengen en ophalen
 - Feestdagen
 - Oudergesprekken, gesprekken met IB'er of andere instanties
- Communiceer in de taal van de ouders waar mogelijk
 - De eigen taal is geen obstakel!
 - Gebruik visuele ondersteuning
 - Maak gebruik van eenvoudige taal, bijvoorbeeld met <https://www.ishetb1.nl/>



DIVERSITEITS COMPETENTIE

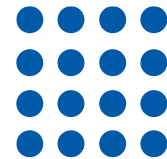
TOPOI-
model

NIET CULTUREN, MAAR MENSEN
ONTMOETEN ELKAAR



Edwin Hoffman en Arjan Verdooren

uitgeverij
coutinho



TOPOI model

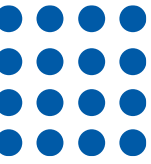
- 'Je ontmoet geen cultuur, je ontmoet een uniek persoon'
- Interpersoonlijke én culturele bril
- Diversiteitscompetentie i.p.v. interculturele competentie
- Reflecteren op misverstanden

Bespreek met degene naast je:

Heb je wel eens een misverstand gehad met anderstalige ouders?

Hoe ben je hiermee omgegaan?

In hoeverre had dit misverstand te maken met culturele verschillen?

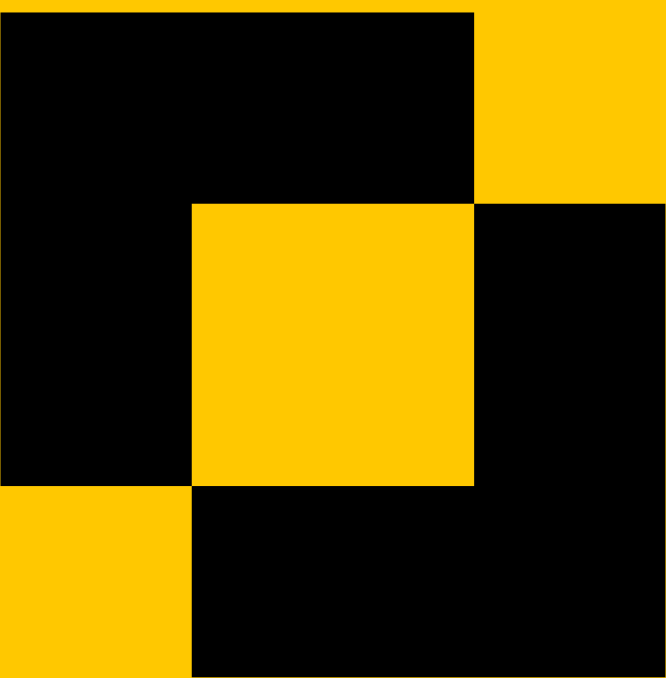
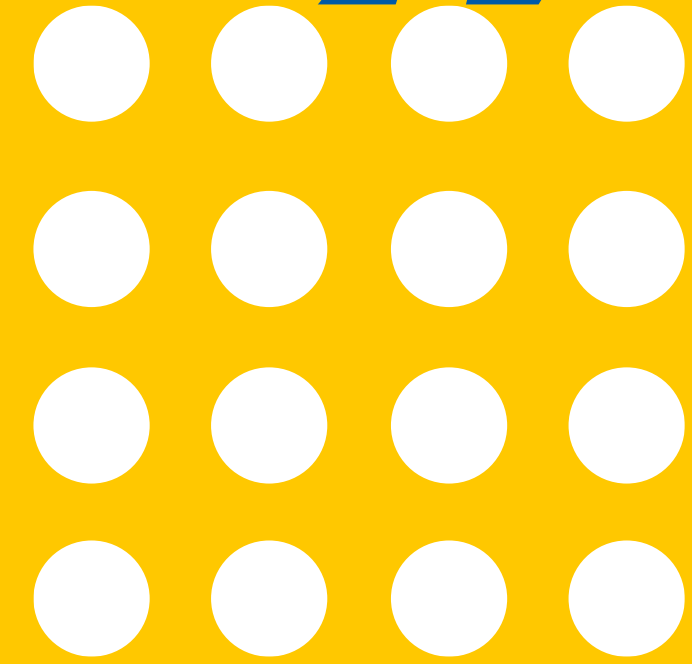
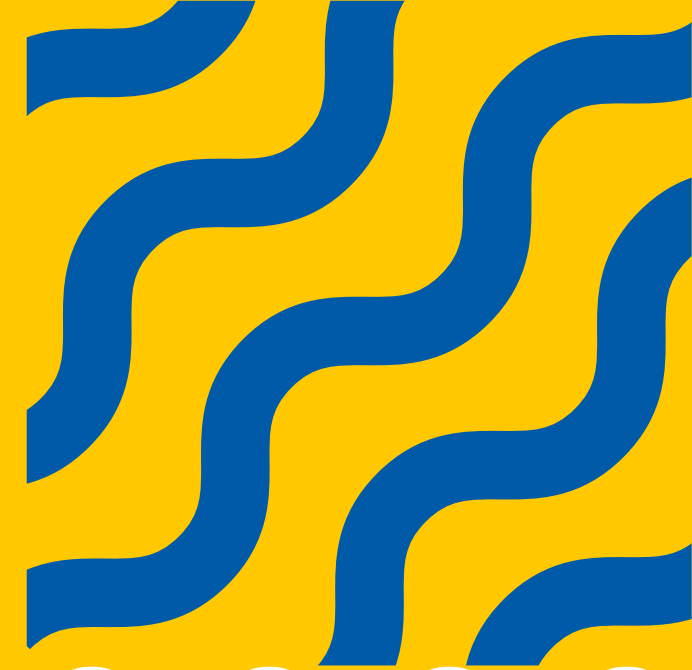


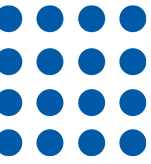
Misverstand als 'rich point' (Ten Thije, 2017)

- Misverstand is niet een fout van docent of leerling, maar een leerrijk moment om talen en culturen met elkaar te vergelijken
- Onderzoek wat er aan de hand is
 - Nadenken over eigen cultuur, verborgen waarden
 - Cultuur van de ander beter begrijpen
- Open, nieuwsgierige houding



Cultureel kapitaal





Cultureel kapitaal

- Leerlingen doen verschillende ervaringen en kennis op buiten school
- Speelt een rol in de klas en in contact met ouders



Thuis taal

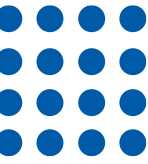
Religie

Rituelen

Eten en
drinken

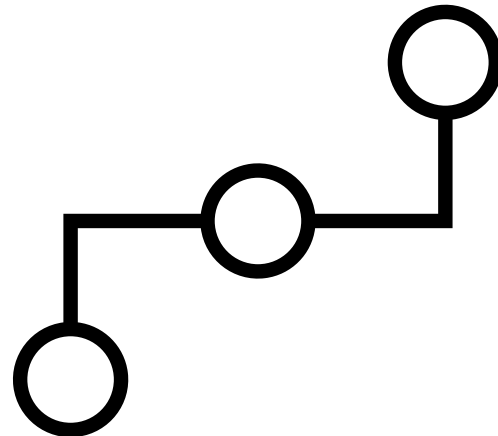
Normen en
waarden

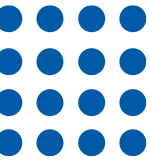
Routines



Opgroeien met verschillende culturen

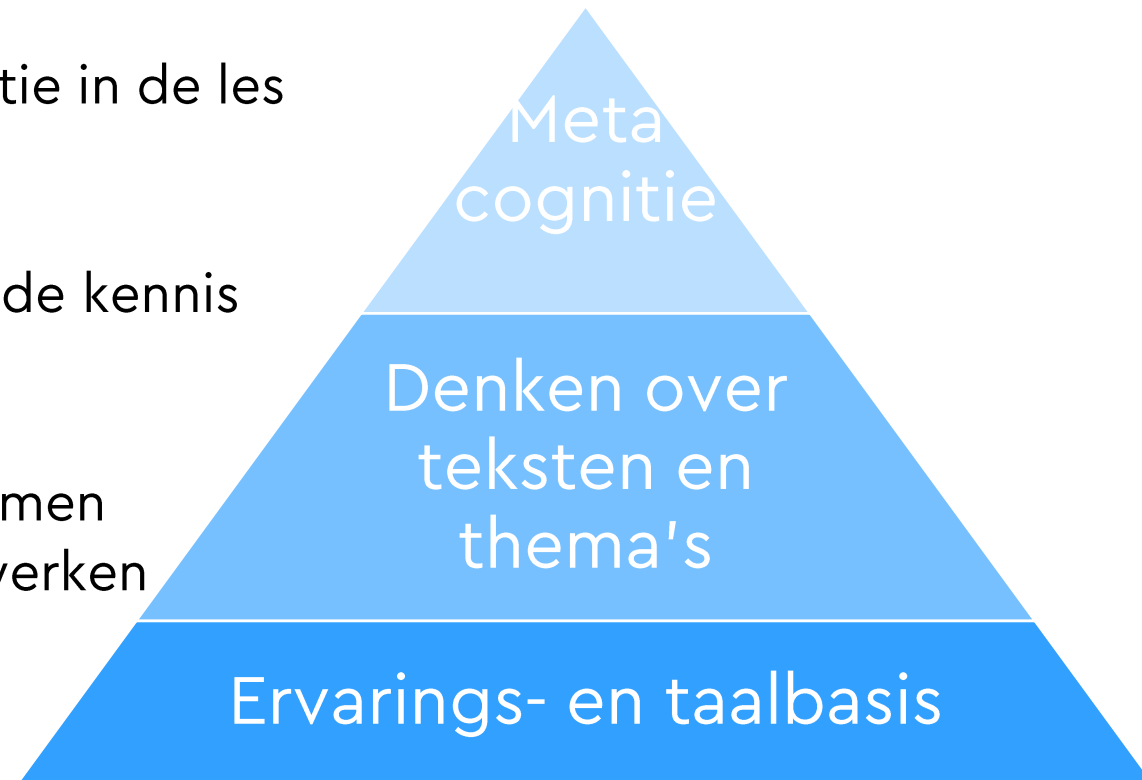
- <https://npokennis.nl/longread/8196/wat-doet-opgroeien-tussen-twee-culturen-met-je>
- Schakelen tussen de 'regels' en verwachtingen van verschillende culturen





Ervarings- en taalbasis

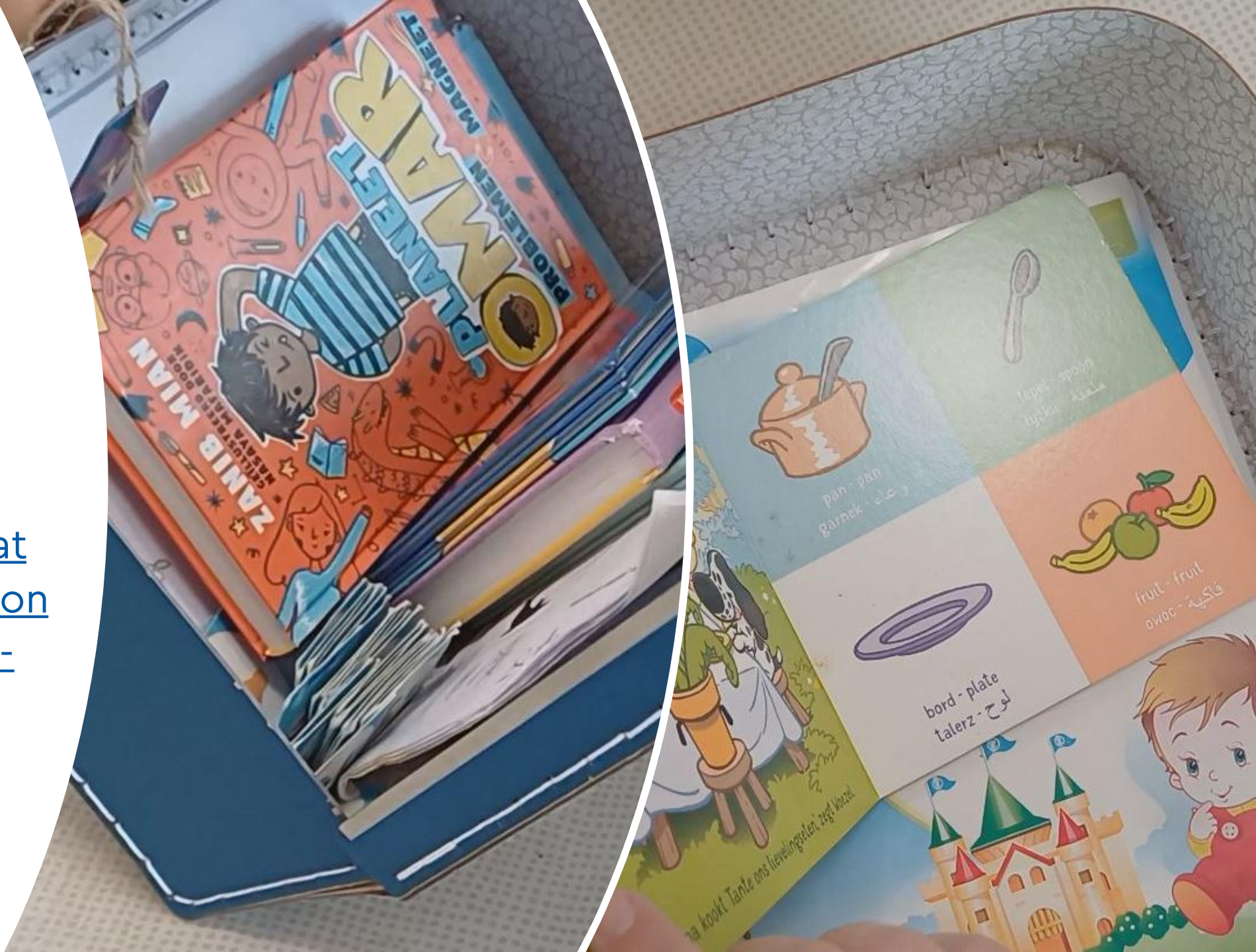
- Rijke ervarings- en taalbasis nodig voor metacognitieve taken
- Ervarings- en taalbasis versterken door informatie in de les te koppelen aan aanwezige kennis
- Verbinding maken tussen lesinhoud en bestaande kennis
- Rijke contexten door thematisch werken
 - Thema waarin kinderen een rol kunnen aannemen
 - Verschillende deelthema's om verder uit te werken



Taalschat

Project 'Jong
Geletterd Oud
Gedaan'

<https://lectoraatmg.nl/project/jong-geletterd-oud-gedaan/>

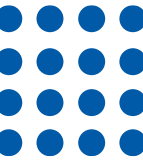




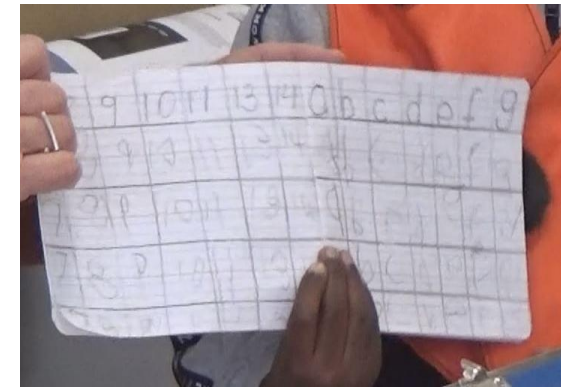
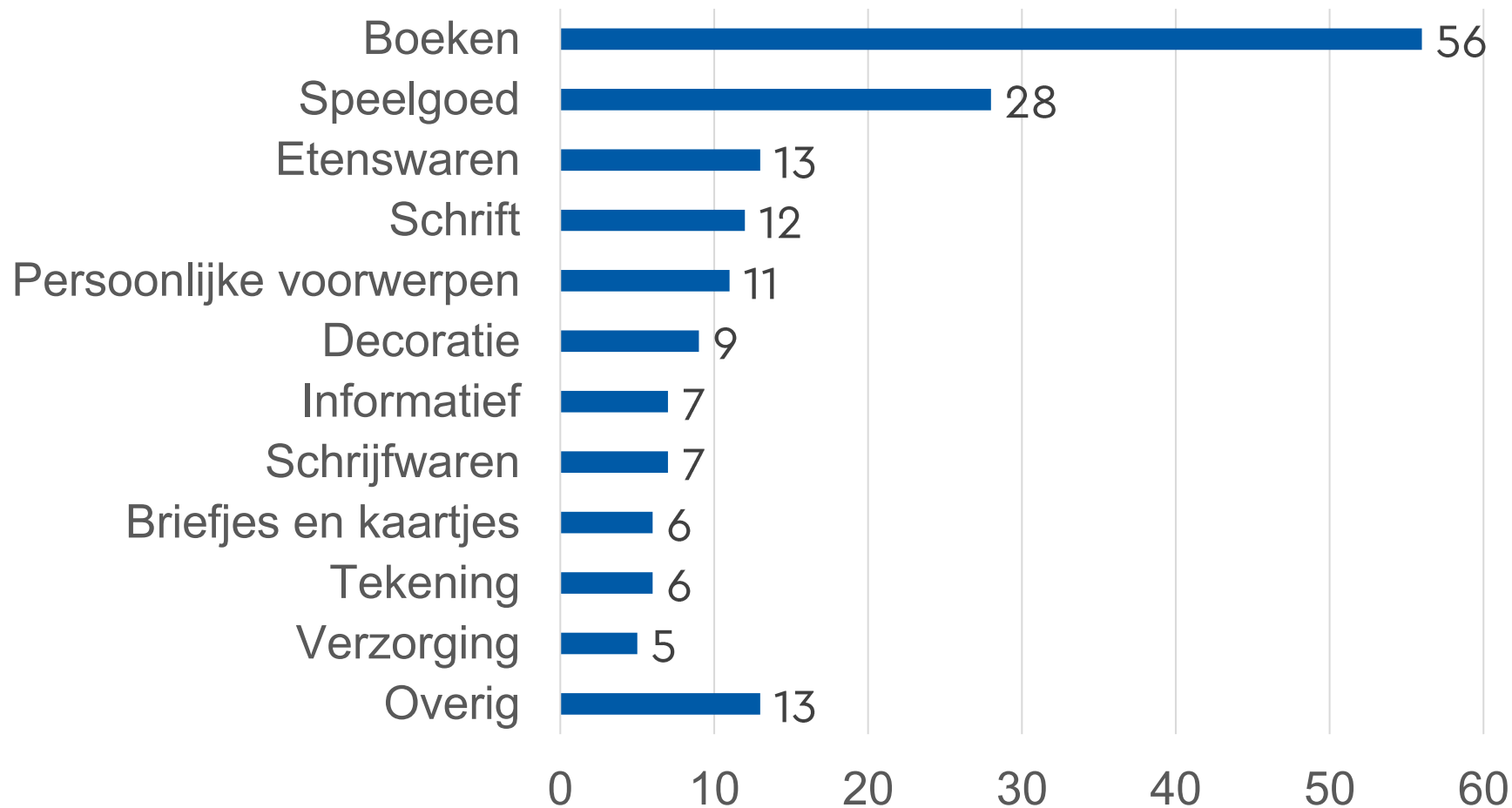
Taalschat

- Koffer met informatiebrief mee naar huis
- Vullen met belangrijke spullen van thuis
- Gevulde koffer meenemen naar school
- Voorwerpen met elkaar bespreken





Wat zijn taalschatten?



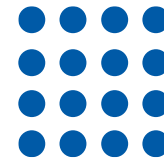
Taalschatten Joep

Dit boek gaat
over Dikkie Dik

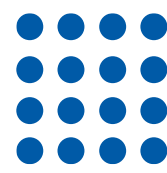


Van mama
gekregen

Mama leest
deze voor



Taalschatten Luisa



"Was een baby"



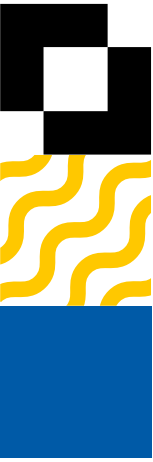
"Kijk"
(laat achterkant zien)



"Sinterklaas
papier met
stoomboot"

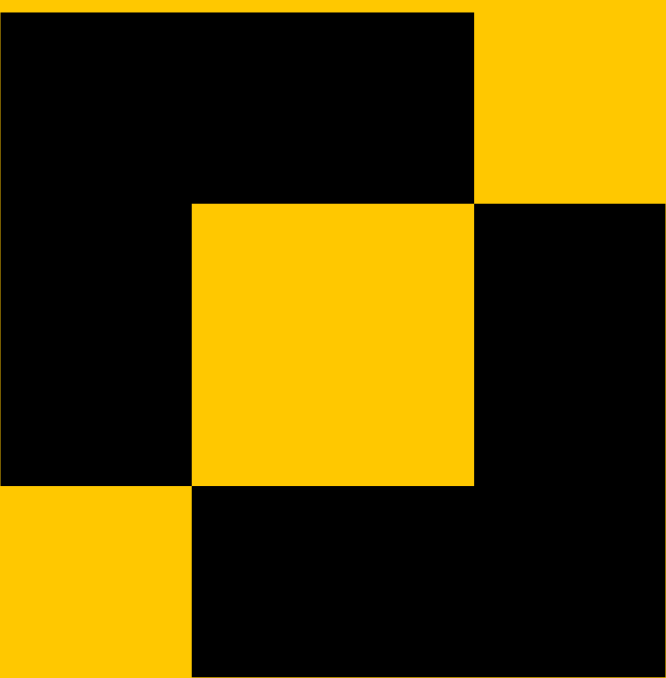
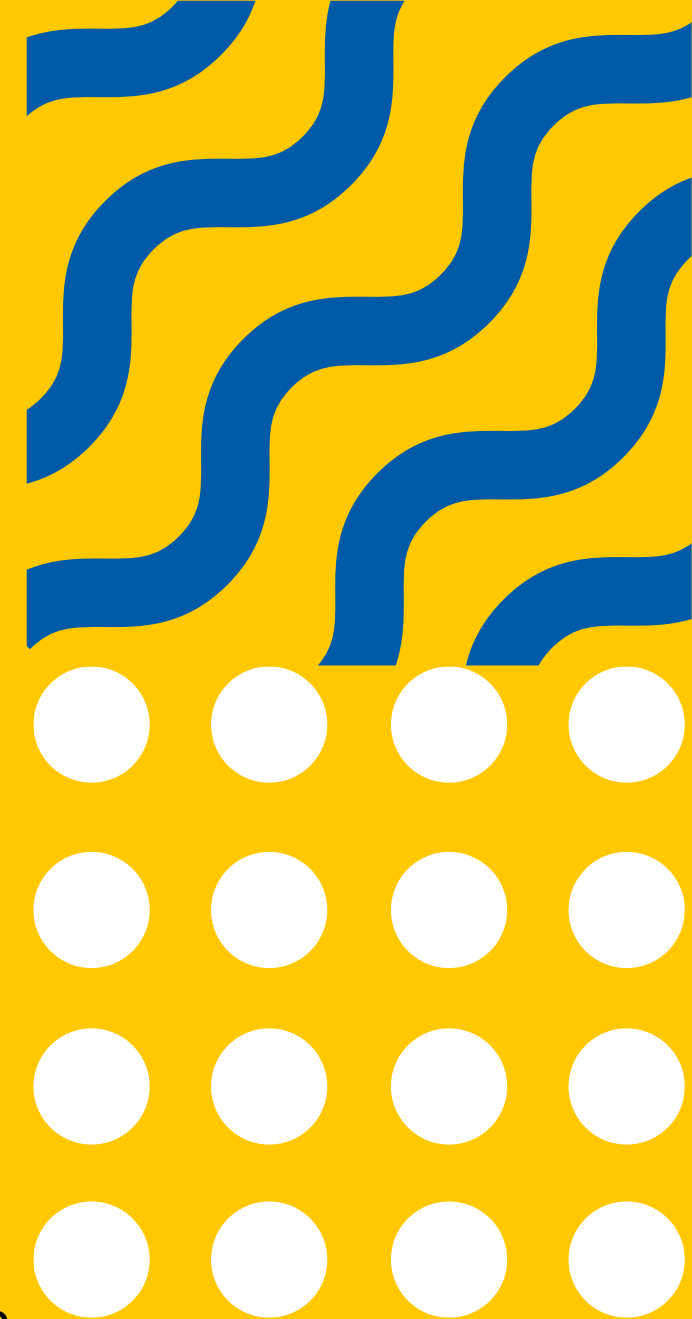


"Dit is
Nederlands,
dit is
Arabisch"



Bedankt!

Laura Nap & Myrthe Coret-Bergstra
laura.nap@nhlstenden.com - myrthe.coret@nhlstenden.com



Wat neem jij mee naar jouw praktijk?



Hoe vond jij deze middag?

Scan de QR-code en vul de evaluatie in!

